



Prot. 320830

Bozen / Bolzano, 27.05.2015

Bearbeitet von / redatto da:
Tel. 0471-411800
uvp@provinz.bz.it

Nicht wesentliche Änderung der Integrierten Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Tisner Auen vom 12. Jänner 2015 Prot. Nr. 12150 aufgrund der Errichtung eines Biofilters

Die integrierte Umweltgenehmigung für Abfalldeponie Tisner Auen in der Gemeinde Lana wurde am 12. Jänner 2015 Prot.Nr. 12150 erlassen;

Am 10. Februar 2015 wurde der Landesagentur für Umwelt der technische Bericht über die Deponiegas-Absaugversuche übermittelt.

Am 28. April 2015 wurde das Ansuchen zur Änderung der integrierten Umweltgenehmigung betreffend das Gaserfassungssystem eingereicht.

Am 6. Mai 2015 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich erweitert gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr.2, der Errichtung des Biofilters zugestimmt und **folgende Auflagen** formuliert:

1. Das Ausmaß (Fläche) des Biofilters sollte mindestens 10m² betragen und der Filterinhalt mindestens 1 m Mächtigkeit.
2. Als Filtermaterial muss Rindenmulch oder Ähnliches verwendet werden.
3. Ein Austrocknen des Filtermaterials muss vermieden werden. Durch entsprechende Bewässerung ist damit entgegenzuwirken.

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale della discarica Tisner Auen del 12 gennaio 2015 n.prot. 12150 in seguito alla realizzazione di un biofiltro

L'autorizzazione integrata ambientale per la discarica Tisner Auen in comune di Lana è stata rilasciata in data 12 gennaio 2015 n.prot.12150;

In data 10 febbraio 2015 è stato trasmesso all'Agenzia provinciale per l'ambiente la relazione tecnica sulle prove di aspirazione nella discarica.

In data 28 aprile 2015 é stato presentato la richiesta di modifica dell'autorizzazione integrata ambientale relativo al sistema di captazione biogas.

In data 6 maggio 2015 la Conferenza di servizi in materia ambientale allargata ai sensi dell'art. 5 della legge provinciale del 5 aprile 2007 n. 2, ha approvato la realizzazione del biofiltro e formulato le **seguenti prescrizioni**:

1. La dimensione (area) del biofiltro dovrebbe misurare minimo 10 m² e il contenuto avere minimo 1 m di spessore.
2. Come materiale biofiltro deve essere utilizzata corteccia o simile.
3. L'essiccazione del materiale biofiltro deve essere evitata tramite idonea irrigazione.
4. Una sostituzione del materiale del



4. Ein Austausch des Filtermaterials im Biofilter sollte in der Regel 1 x jährlich erfolgen, ist aber stark von deren Filterwirkungsgrad abhängig.

biofiltro dovrebbe avvenire normalmente con periodicità di 1 volta/anno, ma ciò dipende fortemente dall'efficienza del filtro.

Die Integrierte Umweltgenehmigung vom 12. Jänner 2015, Prot.Nr. 12150 wird wie folgt geändert:

Im Teil I Deponiebetrieb a) Bereich Luft, Punkt 1. und 2. werden ersetzt durch:

1. *Das anfallende Deponiegas muss erfasst und entsprechend behandelt werden.*
2. *Aufgrund des Gasmonitorings des Deponiekörpers (FID Messung), muss eine periodische Abschätzung der Emissionen durchgeführt werden. Sofern erforderlich sind entsprechende Maßnahmen zur Anpassung des Gaserfassungssystems zu treffen.*

Im Anhang Tabelle 2 wird mit folgender Tabelle ersetzt:

L'autorizzazione integrata ambientale del 12 gennaio 2015, n.prot. 12150 viene modificata come segue:

Nella parte I Gestione discarica, a) Settore aria, punto 1. e 2. vengono sostituiti con:

1. *Il biogas di discarica deve essere correttamente estratto e trattato.*
2. *In seguito al monitoraggio della concentrazione di CH₄ sul corpo di discarica (analisi FID), deve essere eseguita una valutazione periodica delle emissioni e, se necessario, predisposti gli opportuni interventi sul sistema di captazione biogas.*

Nell'allegato la tabella 2 viene sostituita con la seguente tabella:

Tabelle 2 – Zu messenden Parameter und Mindesthäufigkeit der Messungen

	Parameter	Häufigkeit der Messung in der Betriebsphase	Häufigkeit der Messung Deponiesektor Nachsorgephase
Deponiesickerwasser	Volumen (liter oder m ³)	halbjährlich	halbjährlich
	Zusammensetzung ⁽²⁾	halbjährlich	halbjährlich
Deponiegas	Zusammensetzung ⁽⁴⁾	jährlich	jährlich
	Menge (Nm ³ /h)	jährlich	jährlich
FID-Messung Deponiekörper	CH ₄	1 innerhalb 2015 und in Folge alle 3 Jahre	
Biofilter Filtermaterial	Temperatur	wöchentlich	wöchentlich
	Setzungszustand [Vol%]	jährlich	jährlich
	ph-Wert ⁽⁵⁾	monatlich	monatlich
Grundwasser ⁽³⁾	Pegelstand Grundwasser	halbjährlich	halbjährlich
	Zusammensetzung ⁽¹⁾	halbjährlich	halbjährlich
Topographie des Standorts	Struktur und Zusammensetzung der Deponie	jährlich	jährlich
	Setzungsverhalten des Abfallkörpers	jährlich	jährlich

¹⁾ Mindestens jährlich für alle Parameter der Tabelle 1.

²⁾ Parameter siehe Tabelle 3

³⁾ Erforderlich für die Grundwasserkontrollpunkte PZ1, PZ2, PZ3, PZ4 und PZ5

⁴⁾ CH₄, CO₂ und O₂ regelmäßig, andere Gaskomponenten auf Anfrage der Landesumweltagentur

⁵⁾ Sollwertbereich: 6,0 bis 8,0

**Tabella 2** – Parametri da misurare e frequenza minima delle misure

	Parametri	Frequenza misure gestione operativa	Frequenza misure Settore discarica post gestione
Percolato discarica	Volume (litri o m ³)	semestrale	semestrale
	Composizione ⁽²⁾	semestrale	semestrale
Gas discarica	Composizione ⁽⁴⁾	annuale	annuale
	Quantità (Nm ³ /h)	annuale	annuale
Analisi FID corpo discarica	CH ₄	1 nel corso del 2015 e successivamente 1 ogni 3 anni	
Materiale Biofiltro	Temperatura	settimanale	settimanale
	Cedimento [Vol%]	annuale	annuale
	Valore pH ⁽⁵⁾	mensile	mensile
Acque sotterranee ⁽³⁾	Livello di falda	semestrale	semestrale
	Composizione ⁽¹⁾	semestrale	semestrale
Topografia dell'area	Struttura e composizione della discarica	annuale	annuale
	Comportamento d'assestamento del corpo della discarica	annuale	Annuale

⁽¹⁾ **Almeno annualmente per tutti i parametri della tabella 1.**

⁽²⁾ Parametri vedi tabella 3

⁽³⁾ Necessario per i punti di monitoraggio acqua di falda PZ1, PZ2, PZ3, PZ4 e PZ5

⁽⁴⁾ CH₄, CO₂ e O₂ regolarmente, altre componenti gas su richiesta dell'Agenzia per l'Ambiente

⁽⁵⁾ valore di riferimento: tra 6,0 e 8,0

In Bezug auf die Gültigkeit der Genehmigung wird auf das Rundschreiben der Landesagentur für Umwelt vom 18. Februar 2015, Prot.Nr. 99072 verwiesen. Der Absatz „Die gegenständliche Genehmigung ist bis zum 2. Mai 2017 gültig.“ ist folglich abgeschafft.

Die zwei Absätze betreffend die Erneuerung der Genehmigung werden mit folgendem ersetzt:

„Die nächste Überprüfung der Genehmigung erfolgt spätestens innerhalb 2.Mai 2022 (10 Jahre nach der Ausstellung der letzten Erneuerung).

Die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme unterliegt auf jedem Fall einer Überprüfung, falls eine der im Art. 29-octies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152 vorgesehenen Bedingungen eintritt.“

Relativamente alla validità dell'autorizzazione si rimanda alla circolare dell'Agenzia provinciale per l'ambiente del 18 febbraio 2015, n.prot. 99072.; il capoverso “La presente autorizzazione è valida fino al 2 maggio 2017” è conseguentemente abrogato.

I due capoversi relativi al rinnovo dell'autorizzazione vengono sostituiti come segue:

“Il prossimo riesame dell'autorizzazione avverrà al più tardi entro il 2 maggio 2022 (10 anni dall'emanazione dell'ultimo rinnovo).

Il presente provvedimento è comunque soggetto a riesame qualora si verifichi una delle condizioni previste dall'articolo 29-octies del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.”



Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich

Il sostituto del Presidente della Conferenza di servizi in materia ambientale

Paul Gänsbacher